

## **Garanzia Limitata sulla Batteria**

Research In Motion Limited ("RIM"), società produttrice e fornitrice, attraverso la Research In Motion UK Limited, società registrata al n. 4022422, con sede legale in Centrum House, 36 Station Road, Egham, Surrey, UK, TW20 9LF, della batteria esterna (la "Batteria") consegnata all'utente finale (Cliente) per essere usata in connessione con lo specifico modello di Apparato Portatile BlackBerry del Cliente garantisce al Cliente ("Cliente") che la Batteria è priva di difetti funzionali o di fabbrica per la durata di: (a) 1 anno (un anno) decorrente dalla data in cui la Batteria è stata per la prima volta acquistata dal Cliente come originario utilizzatore finale ("Data di Acquisto"), nel caso in cui il Cliente non sia un Consumatore, e di 2 anni (due anni) dalla Data di Acquisto nel caso il Cliente sia un Consumatore, e (b) fino a che, durante il periodo di garanzia previsto alla lettera (a) che precede, non si verifichi, da parte del Cliente, (1) la violazione o la risoluzione del Contratto di Licenza d'Uso per l'Utente Finale del Software BlackBerry stipulato tra la RIM e il Cliente, oppure (2) la violazione (i) della presente Garanzia Limitata, (ii) della Garanzia Limitata fornita al Cliente insieme con l'Apparato Portatile BlackBerry, (iii) di qualsiasi altra Garanzia Limitata fornita insieme con vari accessori BlackBerry, oppure (iv) delle informazioni sulla sicurezza fornite insieme con la Batteria e/o con l'Apparato Portatile BlackBerry (il "Periodo di Garanzia"). La presente Garanzia Limitata non è trasferibile. Durante il Periodo di Garanzia, se la Batteria presenta difetti di fabbrica o funzionali, sarà sostituita senza spese (in base alle condizioni e limitazioni qui riportate), sia con riferimento alle componenti che alle parti funzionali difettose. Se la Batteria è sostituita durante il Periodo di Garanzia, tale Periodo di Garanzia terminerà allo scadere del 91° giorno (novantesimo giorno) successivo alla sostituzione oppure (i) 1 anno (un anno) dopo la Data di Acquisto se il Cliente non è un Consumatore e (ii) 2 anni (due anni) dopo la Data di Acquisto, se il Cliente è un Consumatore. In base ad un accordo tra la RIM e il rivenditore o il distributore attraverso il quale il Cliente ha acquistato la Batteria e/o la Soluzione BlackBerry ("Fornitore della Soluzione RIM"), la presente Garanzia Limitata sarà applicata per tutto il Periodo di Garanzia dalla RIM o dal Fornitore della Soluzione RIM. SE IL CLIENTE E' UN "CONSUMATORE" COSI' COME DEFINITO DAL DECRETO LEGISLATIVO 6 SETTEMBRE 2005 N. 206 (CIOE' "LA PERSONA FISICA CHE AGISCE PER SCOPI ESTRANEI ALL'ATTIVITÀ IMPRENDITORIALE O PROFESSIONALE EVENTUALMENTE SVOLTA", DI SEGUITO "CONSUMATORE"), IL CLIENTE POTRA' ESERCITARE I DIRITTI PREVISTI DAL MEDESIMO DECRETO LEGISLATIVO 6 SETTEMBRE 2005, N. 206 E NULLA NEL PRESENTE ACCORDO POTRA' LIMITARE O ELIMINARE TALI DIRITTI, INCLUSA LA SCELTA DI APPLICARE ALLE PRESENTI CONDIZIONI DI GARANZIA ED ALLE LIMITAZIONI QUI PREVISTE UNA SPECIFICA LEGISLAZIONE OD UN ORDINAMENTO SPECIFICO.

Se il Cliente è un Consumatore, in aggiunta ad ogni altro diritto – inclusa la presente Garanzia Limitata – RIM garantisce che nel caso in cui la Batteria presenti difformità rispetto alle specifiche contenute nella documentazione d'uso per l'utente finale ("Specifiche"), troveranno comunque applicazione i rimedi previsti dal decreto legislativo 6 Settembre 2005, n. 206 ("Garanzia Limitata per il Consumatore"). La presente Garanzia Limitata – così come la Garanzia Limitata per il Consumatore – non troveranno applicazione (i) a clienti finali rappresentati da professionisti; (ii) a clienti finali di tipo commerciale o imprenditoriale e (iii) nei limiti previsti dal decreto legislativo 6 Settembre 2005, n. 206, ai Consumatori, nel caso in cui la non conformità funzionale della Batteria alle Specifiche dipenda dall'ordinario logorio d'uso o se la Batteria o qualsiasi suo componente siano aperti o riparati da soggetti non autorizzati dalla RIM. Inoltre, la presente Garanzia Limitata – così come la Garanzia Limitata per il Consumatore – non daranno diritto alla sostituzione della Batteria ove danneggiata da: utilizzo scorretto, umidità o liquidi, esposizione o vicinanza a fonti di calore, incidenti, abusi, negligenza

o distrazione nell'utilizzo, impiego sbagliato o difetti derivanti da riparazioni o modifiche effettuate da qualsiasi soggetto diverso dalla RIM o dai suoi rappresentanti autorizzati a fornire il servizio. La presente Garanzia Limitata non copre danni materiali alla superficie della Batteria. La presente Garanzia Limitata non troverà altresì applicazione a qualsiasi altro apparato diverso dalla Batteria. La presente Garanzia Limitata non troverà altresì applicazione nel caso in cui il malfunzionamento sia causato dall'utilizzo della Batteria unitamente ad accessori, prodotti, servizi o apparati complementari o unità periferiche non espressamente approvati o forniti dalla RIM, e laddove sia determinato dalla RIM che tale malfunzionamento non dipende dalla Batteria medesima. Inoltre, se il malfunzionamento deriva dalla mancata osservanza da parte del Cliente delle informazioni di sicurezza fornite insieme alla Batteria oppure insieme con qualsiasi componente della Soluzione BlackBerry, che include l'Apparato Portatile BlackBerry, qualsiasi accessorio BlackBerry incluse le carte SIM, il Software BlackBerry Desktop ed il relativo servizio di gestione wireless dei dati e la documentazione ("Soluzione BlackBerry"), la presente Garanzia Limitata potrà essere resa inefficace, e laddove non sia inefficace, non troverà comunque applicazione. **Si invita a consultare il proprio fornitore di servizi o l'operatore di rete oppure il punto vendita per le istruzioni su come ottenere i servizi di assistenza alla clientela relativamente alla Batteria acquistata dal Cliente.**

I RIMEDI RELATIVI ALLA BATTERIA PREVISTI DAL DECRETO LEGISLATIVO 6 SETTEMBRE 2005, N. 206 E QUELLI PREVISTI DALLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA E DALLA GARANZIA LIMITATA PER IL CONSUMATORE IN CASO DI BATTERIA DIFETTOSA SONO I SOLI ED ESCLUSIVI RIMEDI IN FAVORE DEL CLIENTE. LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA ESCLUDE TUTTE LE ULTERIORI DICHIARAZIONI, GARANZIE, IMPEGNI, RIMEDI O CONDIZIONI ESPRESSE O IMPLICITE, INCLUSI A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON ESAUSTIVO QUALESIASI DICHIARAZIONE, IMPEGNO, RIMEDIO, CONDIZIONE O GARANZIA DI COMMERCIALITÀ, ATTITUDINE ALLA COMMERCIALIZZAZIONE, RISULTATO ATTESO, IDONEITÀ AD UN PARTICOLARE UTILIZZO O SCOPO, TITOLO, ASSENZA DI VIOLAZIONE DI DIRITTI E QUALESIASI ALTRO DIRITTO DEL CLIENTE DERIVANTE DA LEGGI, REGOLAMENTI O PRASSI ED USI COMMERCIALI. NEL CASO IN CUI IL CLIENTE NON SIA UN CONSUMATORE, E NEI LIMITI PREVISTI DALL'ART. 1229 DEL CODICE CIVILE, NE' LA RIM NE' ALCUNA SOCIETA' DEL GRUPPO RIM POTRANNO IN ALCUN MODO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI NEI CONFRONTI DEL CLIENTE PER QUALESIASI DANNO INDIRETTO, ECONOMICO, SPECIALE, COMMERCIALE, INCIDENTALE, PUNITIVO O CONSEQUENZIALE (INCLUDENDO, SENZA LIMITAZIONE, QUALESIASI PERDITA DI PROFITTI O AFFARI, MANCATI GUADAGNI O INTROITI, PERDITA DI DATI, DANNI CAUSATI DA RITARDATO O MANCATO CONSEGUIMENTO DI RISPARMI ATTESI) DERIVANTE DA O IN CONNESSIONE CON L'UTILIZZO O L'OPERATIVITÀ DELLA BATTERIA, ED ANCHE NEL CASO IN CUI LA RIM, UNA SOCIETA' DEL GRUPPO RIM O UN FORNITORE DELLA SOLUZIONE RIM SIANO CONSAPEVOLI DELLA POSSIBILITÀ DEL VERIFICARSI DI TALI DANNI. NEL CASO IN CUI IL CLIENTE SIA UN CONSUMATORE, E NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI A TUTELA DEI CONSUMATORI APPLICABILI NELLA GIURISDIZIONE DEL CLIENTE, LA RIM NON POTRA' IN ALCUN MODO ESSERE RITENUTA RESPONSABILE NEI CONFRONTI DEL CLIENTE PER QUALESIASI DANNO INDIRETTO, ECONOMICO, SPECIALE, COMMERCIALE, INCIDENTALE, PUNITIVO O CONSEQUENZIALE (INCLUDENDO, SENZA LIMITAZIONE, QUALESIASI PERDITA DI PROFITTI O AFFARI, MANCATI GUADAGNI O INTROITI, PERDITA DI DATI, DANNI CAUSATI DA RITARDATO O MANCATO CONSEGUIMENTO DI RISPARMI ATTESI) DERIVANTE DA O IN CONNESSIONE CON L'UTILIZZO O L'OPERATIVITÀ DELLA BATTERIA, ED ANCHE NEL CASO IN CUI LA RIM, UNA SOCIETA' DEL GRUPPO RIM O UN FORNITORE DELLA SOLUZIONE RIM SIANO CONSAPEVOLI DELLA

POSSIBILITA' DEL VERIFICARSI DI TALI DANNI.TALI LIMITAZIONI DI RESPONSABILITA' SI INTENDONO APPLICABILI E SARANNO APPLICATE INDIPENDENTEMENTE DAL FATTO CHE TALI DANNI SIANO CONTESTATI, ASSESTITI O RIVENDICATI NELL'AMBITO DI UN'AZIONE LEGALE O DI UN CONTENZIOSO PER LA RICHIESTA DI RISARCIMENTO DEL DANNO (ANCHE PER COLPA), NELL'AMBITO DI UN CONTRATTO O DI ALTRE CLAUSOLE DI GARANZIA O DI QUALSIASI ALTRA AZIONE LEGALE DI QUALSIASI TIPO. IN NESSUN CASO LA RESPONSABILITA' DELLA RIM NEI CONFRONTI DEL CLIENTE O DI QUALSIASI ALTRO SOGGETTO TERZO CHE RIVENDICHI QUANTO SOPRA ATTRAVERSO IL CLIENTE O PER CONTO DEL CLIENTE POTRA' ECCEDERE L'AMMONTARE PARI AL PREZZO DI VENDITA DELLA BATTERIA ACQUISTATA DAL CLIENTE O PARI ALLE SPESE SOSTENUTE PER LA SOSTITUZIONE DELLA MEDESIMA BATTERIA, INDIPENDENTEMENTE DA QUALE SIA L'AMMONTARE MAGGIORE. ONDE EVITARE QUALSIASI DUBBIO, NESSUNA DELLE DISPOSIZIONI CONTENUTE NEL PRESENTE DOCUMENTO POTRA' IN OGNI CASO ESCLUDERE O LIMITARE LA RESPONSABILITA' DELLA RIM O DI QUALSIASI FORNITORE DELLA SOLUZIONE RIM PER MORTE O LESIONI PERSONALI, NEI LIMITI IN CUI TALI EVENTI SIANO CAUSATI DA COLPA DELLA RIM, DEI SUOI DIPENDENTI O DEI SUOI AGENTI O DEL FORNITORE DELLA SOLUZIONE RIM.

LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA RICONOSCE AL CLIENTE SPECIFICI DIRITTI LEGALI. IL CLIENTE POTREBBE INOLTRE ESSERE TITOLARE ANCHE DI ALTRI DIRITTI CHE POSSONO VARIARE DA PAESE A PAESE IN BASE ALLE DIVERSE LEGISLAZIONI APPLICABILI. ALCUNI STATI POTREBBERO NON CONSENTIRE L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITA' PER DANNO INCIDENTALE O CONSEQUENZIALE O POTREBBERO NON CONSETTIRE LIMITAZIONI PER TUTTO IL PERIODO IN CUI E' APPLICABILE UNA GARANZIA O CONDIZIONE IMPLICITA, O POTREBBERO NON CONSENTIRE PREVISIONI CHE DICHIARANO NULLA LA GARANZIA. DI CONSEGUENZA, ALCUNE DELLE LIMITAZIONI O ESCLUSIONI SOPRA MENZIONATE POTREBBERO NON TROVARE APPLICAZIONE AL CLIENTE. I DIRITTI DEL CLIENTE, NELLA SUA QUALITA' DI CONSUMATORE, RICONOSCIUTI DA NORME INDEROGABILI NON SARANNO DUNQUE INFLUENZATI NEI LIMITI IN CUI LA LEGISLAZIONE APPLICABILE AL CLIENTE RICONOSCA TALI DIRITTI.

La tolleranza da parte della RIM rispetto a qualsiasi inadempimento o la rinuncia a far valere qualsiasi inadempimento non potranno intendersi come permanente tolleranza o rinuncia a far valere detto inadempimento o qualsiasi altra violazione.

La presente Garanzia Limitata è redatta in base a e disciplinata dalle leggi del Regno Unito, eccetto che per quanto previsto da enti giuridici chiamati a risolvere i conflitti tra norme. Le Parti della presente Garanzia Limitata (collettivamente le "Parti" e singolarmente la "Parte") prendono atto e accettano di escludere integralmente l'applicabilità alla presente Garanzia Limitata della Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti per la Vendita Internazionale dei Beni. Tutte le contestazioni o le controversie derivanti da o in connessione con la presente Garanzia Limitata saranno definitivamente risolte mediante una procedura di arbitrato. La decisione dell'arbitro sarà definitiva e vincolante entrambe le Parti (ad eccezione di errore manifesto). Il lodo decisorio dell'arbitro, debitamente motivato, sarà reso per iscritto e disporrà in merito alle spese dell'arbitrato, da pagarsi ad opera delle Parti nella misura proporzionale che l'arbitro riterrà appropriata. A meno che la legislazione applicabile nella giurisdizione del Cliente non lo vietи, l'arbitrato: (i) avrà luogo a Londra, Inghilterra; (ii) sarà disciplinato dalla legge inglese; (iii) sarà condotto in lingua inglese; (iv) sarà definito e deciso in base alle Regole Arbitrali della

Camera di Commercio Internazionale (“Regole”) e (v) sarà tenuto da un solo arbitro nominato in base a quanto previsto dalle menzionate Regole ed in base al comune accordo tra le Parti circa detta nomina, da manifestarsi entro 30 giorni dalla nomina dell’arbitro; in assenza di accordo tra le Parti, l’arbitro sarà nominato, su richiesta di una qualsiasi delle Parti, dal Presidente della Società Inglese di Informatica in carica al momento della richiesta di arbitrato (o da persona debitamente da lui delegata ad agire in suo nome e per suo conto). Se quanto precede è proibito nella giurisdizione del Cliente, l’arbitrato: (i) avrà luogo a Milano, Italia; (ii) sarà condotto in lingua inglese; (iii) sarà definito e deciso in base alle regole Arbitrali della Camera di Commercio Nazionale e Internazionale di Milano e (iv) sarà tenuto da un solo arbitro nominato in base a quanto previsto dalle menzionate regole ed in base al comune accordo tra le Parti circa detta nomina, da manifestarsi entro 30 giorni dalla nomina dell’arbitro; in assenza di accordo tra le Parti, l’arbitro sarà nominato da una terza parte imparziale. Nessuna controversia tra le Parti, o che coinvolga qualsiasi terzo oltre al Cliente, potrà essere riunita o trattata congiuntamente senza il preventivo consenso scritto della RIM.

Qualora una disposizione della presente Garanzia Limitata sia ritenuta invalida o inefficace, tale invalidità o inefficacia non priverà di validità o renderà inefficace l’insieme delle condizioni di detta Garanzia Limitata, ma piuttosto (a meno che non ne risulti un difetto di comprensione) la presente Garanzia Limitata si riterrà redatta come se non contenesse la/le particolare/i clausola/e invalida/e o inefficace/i, e i diritti e le obbligazioni di ciascuna delle Parti saranno perciò di conseguenza riconosciuti e applicati come se la presente Garanzia Limitata non contenesse la/le particolare/i clausola/e invalida/e o inefficace/i.

Qualora la presente Garanzia Limitata sia tradotta in altra lingua diversa dalla lingua inglese, la versione inglese prevarrà nei limiti in cui si verifichi qualsiasi conflitto o discrepanza nel significato tra la versione inglese e qualsiasi versione tradotta in altra lingua.

Qualora sia verificata una discrepanza tra la presente Garanzia Limitata e qualsiasi altra garanzia inclusa nella confezione della Batteria, le previsioni della presente Garanzia Limitata troveranno applicazione nei limiti di detta discrepanza.

**ATTENZIONE:** Questa Batteria è destinata al SOLO utilizzo in connessione con il relativo e appropriato Apparato Portatile BlackBerry. Per verificare se questa Batteria è compatibile con il proprio Apparato Portatile BlackBerry è necessario consultare la *Guida all’Installazione e al Primo Utilizzo* o la *Guida al Primo Utilizzo* ove applicabile. Qualsiasi differente utilizzo renderà nulla la presente Garanzia Limitata sulla Batteria e RIM non sarà in alcun modo responsabile nei confronti del Cliente o di qualsiasi altro terzo soggetto per qualsivoglia danno subito dal Cliente o da qualsiasi terza parte come conseguenza dell’utilizzo di questa Batteria in connessione con qualsiasi apparato o accessorio diverso dall’Apparato Portatile BlackBerry appropriato.

© 2006 Research In Motion Limited. Tutti i diritti riservati. Il marchio e logo BlackBerry e gli altri marchi, immagini, simboli relativi al BlackBerry o alla RIM, sono proprietà esclusiva della Research In Motion Limited. RIM, Research In Motion Limited, “Always On, Always Connected”, il simbolo “envelope in motion” e il logo BlackBerry sono registrati presso l’Ufficio Brevetti e Marchi degli Stati Uniti d’America e altre domande di registrazione o registrazioni potrebbero essere pendenti o già in vigore in altri Stati. Tutte le altre marche, nomi dei prodotti, ragioni sociali, nomi commerciali, marchi d’impresa, marchi di servizio sono proprietà esclusiva dei relativi titolari. L’apparato portatile e/o il software associato sono protetti dal diritto d’autore, dai trattati internazionali a tutela del copyright e da vari brevetti, inclusi uno

o più dei seguenti brevetti statunitensi: 6,278,442; 6,271,605; 6,219,694; 6,075,470; 6,073,318; D,445,428; D,433,460; D,416,256. Altri brevetti sono registrati o in corso di registrazione in vari Stati del mondo. Una lista aggiornata dei brevetti applicabili è consultabile su: [www.rim.net/patents.shtml](http://www.rim.net/patents.shtml).